



## Conseil économique et social

Distr. générale  
5 avril 2011  
Français  
Original: anglais

---

### Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail des transports par voie navigable

Groupe de travail de l'unification des prescriptions techniques  
et de sécurité en navigation intérieure

Trente-neuvième session

Genève, 15-17 juin 2011

Point 8 a) de l'ordre du jour provisoire

**Formulation de principes communs et de prescriptions techniques  
concernant un service paneuropéen d'information fluviale (SIF)**

### **Résolution n° 57, «Directives et recommandations pour les services d'information fluviale»**

Additif

Note du secrétariat

#### **I. Introduction**

1. Le présent document contient les tableaux et figures auxquels renvoie la note du secrétariat sur la comparaison entre la résolution n° 57 et la version actualisée des directives de l'Association internationale permanente des congrès de navigation (AIPCN) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2011/14).

## II. Comparaison entre la résolution n° 57 et la version actualisée des directives de l'Association internationale permanente des congrès de navigation

Tableau 1  
Rôles des autorités

<i>Intervenants</i>	<i>Définition/tâches/rôles</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Autorité de certification technique	Autorité compétente pour la délivrance de certificats locaux de navigation intérieure	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Autorité de police chargée de l'inspection des cargaisons	Inspecte les cargaisons (inspections douanière, vétérinaire et phytosanitaire), relève les infractions et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Autorité de police chargée du contrôle de l'immigration	Contrôle l'immigration, relève les infractions et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Autorité de police chargée des règles de circulation	Relève les infractions aux règles de circulation et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Organe chargé des enquêtes sur les accidents et incidents	Entité ou organe indépendant chargé d'enquêter sur les causes et les éventuelles conséquences des accidents et incidents survenant dans les eaux intérieures, dans le but de formuler des recommandations pour la prévention d'accidents et incidents similaires à l'avenir. Outre l'établissement de rapports d'enquête, cet organe peut être chargé d'élaborer des statistiques anonymes sur les accidents et incidents.	Statistiques et appui à l'atténuation des effets des catastrophes
Organisme chargé de la collecte de données statistiques	Recueille, traite et diffuse des données statistiques	Statistiques
Autorité chargée de la régulation du trafic	Contrôle l'accès à la zone de contrôle, suit les mouvements de certains bateaux et de leur cargaison (groupes cibles) dans cette zone et fournit des informations détaillées aux prestataires de services de secours et d'urgence en cas d'urgence ou de catastrophe	Régulation du trafic et appui à l'atténuation des effets des catastrophes
Autorité portuaire	Autorité officiellement responsable de la sécurité et de la régulation du trafic dans le port	Régulation du trafic et appui à l'atténuation des effets des catastrophes

<i>Intervenants</i>	<i>Définition/tâches/rôles</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Autorité environnementale	Autorité de police en matière de pollution de l'environnement: surveille la situation en matière de pollution, relève les infractions et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation

Tableau 2  
**Rôles des gestionnaires**

<i>Intervenants</i>	<i>Définition</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Gestionnaire de flotte	Personne chargée de planifier et de suivre en temps réel les conditions de navigation de plusieurs bateaux se déplaçant ou travaillant sous un même commandement ou pour un même armateur	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Armateur	Personne (morale) officiellement déclarée comme propriétaire du bateau dans le certificat d'immatriculation contenant les renseignements sur le bateau	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Propriétaire de la cargaison	Propriétaire légal des marchandises dont le nom figure sur le document de transport. La partie ainsi désignée détient le droit de contrôle et elle est seule habilitée à donner au transporteur des instructions relatives au contrat de transport.	Informations pour la logistique des transports
Gestionnaire de voie navigable	Met à disposition le chenal et assure donc la surveillance de l'état des infrastructures de la voie navigable, perçoit des droits pour l'utilisation de ces infrastructures (à des fins de transport), planifie et réalise des travaux de construction et participe à l'atténuation des effets des catastrophes	Services d'information sur les chenaux
Gestionnaire de l'eau	Assure un certain niveau d'eau et contrôle donc la quantité et la qualité de l'eau et équilibre le niveau d'eau lorsque cela est possible	Services d'information sur les chenaux

Tableau 3  
**Rôles des prestataires de services**

<i>Intervenants</i>	<i>Définition</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Fournisseur de SIF	Organisme ou service chargé d'exploiter le système de SIF et d'offrir des SIF ou avec lequel un contrat a été passé à cette fin	Services d'information sur les chenaux, services d'information tactique et stratégique sur le trafic
Prestataire de services de secours et d'urgence	Responsable des opérations de recherche et de sauvetage et des services d'urgence (intervient en cas de catastrophe et s'occupe des personnes, animaux, cargaisons et bateaux concernés)	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes

Tableau 4  
**Rôles des utilisateurs de SIF**

<i>Intervenants</i>	<i>Définition</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Prestataire de services de secours et d'urgence	Responsable des opérations de recherche et de sauvetage et des services d'urgence (intervient en cas de catastrophe et s'occupe des personnes, animaux, cargaisons et bateaux concernés)	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes
Autorité de police chargée de l'inspection des cargaisons	Inspecte les cargaisons (inspections douanière, vétérinaire et phytosanitaire), relève les infractions et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Autorité de police chargée du contrôle de l'immigration	Contrôle l'immigration, relève les infractions et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Autorité de police chargée des règles de circulation	Relève les infractions aux règles de circulation et les sanctionne d'une amende ou d'un avertissement	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation
Organe chargé des enquêtes sur les accidents et incidents	Entité ou organe indépendant chargé d'enquêter sur les causes et les éventuelles conséquences des accidents et incidents survenant dans les eaux intérieures, dans le but de formuler des recommandations pour la prévention d'accidents et incidents similaires à l'avenir	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes et statistiques
Organisme chargé de la collecte de données statistiques	Recueille, traite et diffuse des données statistiques	Statistiques
Gestionnaire de flotte	Personne chargée de planifier et de suivre en temps réel les conditions de navigation de plusieurs bateaux se déplaçant ou travaillant sous un même commandement ou pour un même armateur	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Autorité chargée de la régulation du trafic	Contrôle l'accès à la zone de contrôle, suit les mouvements de certains bateaux et de leur cargaison (groupes cibles) dans cette zone et fournit des informations détaillées aux prestataires de services de secours et d'urgence en cas d'urgence ou de catastrophe	Régulation du trafic et appui à l'atténuation des effets des catastrophes
Éclusier	Surveille et contrôle la fluidité et la sécurité du trafic aux abords d'une écluse et dans celle-ci, et est responsable de l'éclusage en tant que tel	Gestion du trafic
Pontier	Surveille et contrôle la fluidité et la sécurité du trafic aux abords d'un pont mobile et est responsable du fonctionnement du pont	Gestion du trafic

<i>Intervenants</i>	<i>Définition</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Exploitant de terminal	Exploitant d'une entreprise dont les activités sont le chargement, l'arrimage et le déchargement de la cargaison d'un bateau	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Exploitant portuaire	Agent commercial responsable des activités commerciales à l'intérieur d'un port. Met à disposition le port et assure donc la surveillance de l'état des infrastructures portuaires, perçoit des droits pour l'utilisation de ces infrastructures (à des fins de transbordement et de transport), planifie et réalise des travaux de construction et participe à l'atténuation des effets des catastrophes.	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Conducteur de bateau	(synonyme: capitaine, commandant ou chef de bord) Personne responsable de la sécurité générale du bateau, de la cargaison, des passagers et de l'équipage et, à ce titre, du plan de voyage du bateau, de l'état du bateau et de la cargaison, du bien-être des passagers et du nombre et de la qualité des membres d'équipage	Services d'information sur les chenaux, services d'information tactique et stratégique sur le trafic
Armateur	Personne (morale) officiellement déclarée comme propriétaire du bateau dans le certificat d'immatriculation contenant les renseignements sur le bateau	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Propriétaire de la cargaison	Propriétaire légal des marchandises dont le nom figure sur le document de transport. La partie ainsi désignée détient le droit de contrôle et elle est seule habilitée à donner au transporteur des instructions relatives au contrat de transport.	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Destinataire	Personne désignée dans le document de transport comme devant réceptionner les marchandises, la cargaison ou les conteneurs	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Expéditeur	Négociant (ou personne) par lequel, au nom duquel ou pour le compte duquel un contrat de transport de marchandises a été conclu avec un transporteur, ou toute partie par laquelle ou au nom de laquelle les marchandises sont effectivement livrées au destinataire dans le cadre du contrat de transport	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Exploitant de poste à quai	Surveille et contrôle la fluidité et la sécurité du trafic aux abords d'un poste à quai et est responsable de l'utilisation du poste	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports

<i>Intervenants</i>	<i>Définition</i>	<i>SIF (les plus pertinents)</i>
Service incendie	Prestataire de services de secours et d'urgence: responsable des opérations de recherche et de sauvetage et des services d'urgence (intervient en cas de catastrophe et s'occupe des personnes, animaux, cargaisons et bateaux concernés). Service d'urgence/service de sauvetage: appuie les services de recherche et de sauvetage et les services d'urgence.	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes
Transitaire	(synonyme: courtier de fret) Organise le transport des marchandises, y compris les services de correspondance et les formalités connexes, pour le compte de l'expéditeur et du destinataire	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports
Agent maritime	Personne ou organisation autorisée à agir au nom ou pour le compte d'une autre personne ou organisation, par exemple le transitaire, l'agent en douane ou le transporteur	Informations stratégiques sur le trafic et informations pour la logistique des transports

Figure 1  
Principales technologies et données de référence pour les SIF

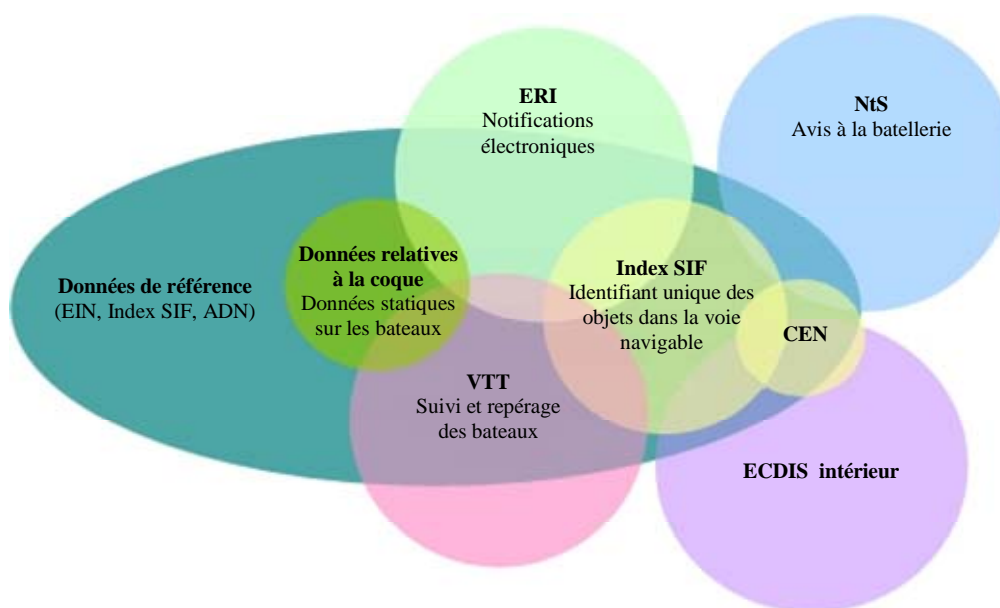


Figure 2  
Relations entre les principales technologies SIF et les différents types de services

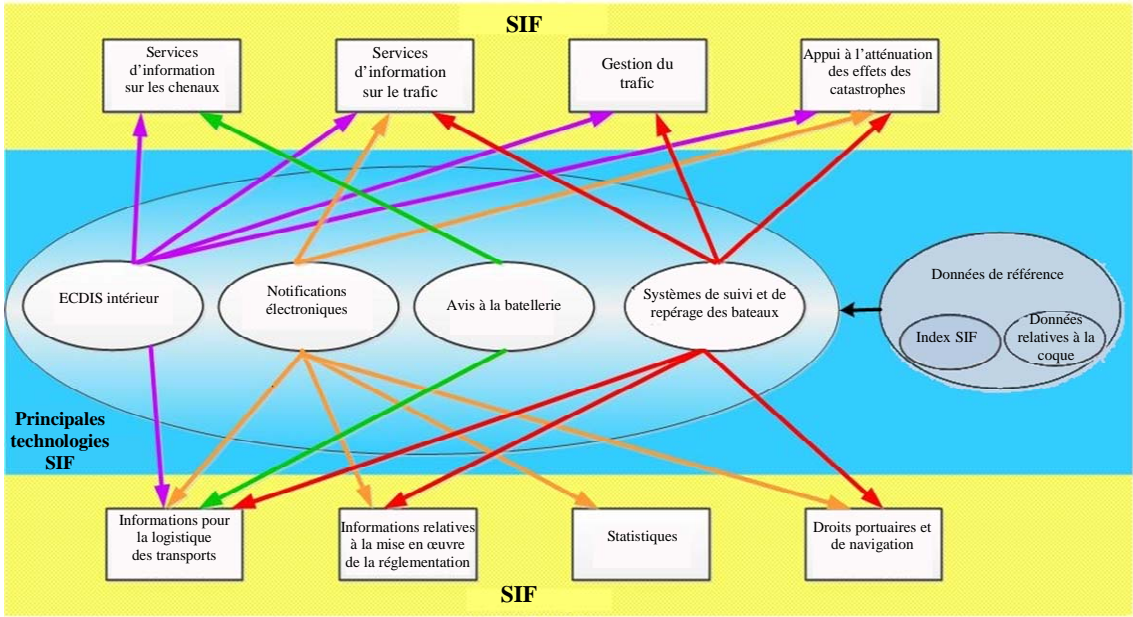


Tableau 5  
Catégories d'information et de services SIF

Catégorie d'information		Détail de l'information	Services de base			Services					Données de référence			
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau		Services d'information sur les chenaux	Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)	Gestion du trafic	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes	Informations pour la logistique des transports	Informations relatives à la mise en oeuvre de la réglementation	Statistiques <sup>(1)</sup>	Droits portuaires et de navigation	Index SIF	Données relatives à la coque	Divers	
Relatives aux infrastructures	Informations relatives à la voie navigable	Communiquer des données de routage de base	X	X	X		X		X	X	X			
		Communiquer des informations de navigation sur le chenal ou l'étendue d'eau navigable (y compris les ports)	X	X	X		X					X		
		Communiquer des informations météorologiques	X	X	X		X					X	X	
		Communiquer des informations sur le niveau d'eau	X	X	X		X					X	X	
		Communiquer des informations sur les obstacles et les restrictions	X	X	X		X					X	X	
		Communiquer des informations sur les règles et règlements de navigation	X	X	X						X			X
	Informations terrestres	Communiquer des informations sur la zone terrestre	X	X	X		X					X		
		Communiquer des informations sur les ports	X	X	X		X				X			
		Communiquer des informations sur les terminaux	X	X	X		X					X		
		Communiquer des informations sur les écluses	X	X	X		X					X		
		Communiquer des informations sur les ponts	X	X	X		X					X		
Relatives aux bateaux	Données dynamiques sur les bateaux	Communiquer des informations sur la position actuelle des bateaux		X	X		X	X	X	X			X	X
		Communiquer des informations en temps réel sur le déplacement des bateaux (vitesse de giration, vitesse, route fond, vitesse fond, etc.)		X	X			X						
		Communiquer des informations sur les positions récentes des bateaux							X	X			X	
		Communiquer des informations sur les déplacements récents des bateaux							X					
		Communiquer des événements déclencheurs relatifs à la position des bateaux			X			X		X			X	
	Informations sur la coque	Communiquer des données permettant d'identifier les bateaux (données minimales relatives aux coques)				X		X	X	X	X		X	X
		Communiquer des certificats de bateau				X		X					X	X



Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base		Services					Données de référence		
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau			Services d'information sur les chenaux	Gestion du trafic Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation des transports	Statistiques (1)	Droits portuaires et de navigation	Index SIF	Données relatives à la coque	Divers	
Relatives au trajet	Informations relatives au lieu	Communiquer le lieu d'origine du trajet			x	x			x	x	x		
		Communiquer les lieux de déchargement intermédiaires							x	x	x	x	
		Communiquer les points de passage			x	x			x	x	x	x	
		Communiquer la destination du trajet			x				x	x			
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée prévues			x	x			x	x			
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée demandées			x	x			x				
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée effectives			x	x			x		x		
		Communiquer la date et l'heure de départ prévues			x	x			x	x			
		Communiquer la date et l'heure de départ effectives			x	x			x		x		
		Communiquer la date et l'heure de départ demandées			x	x			x				
	Informations relatives au bateau/convoi	Communiquer des données globales sur le convoi				x	x						
	Informations relatives à la cargaison	Communiquer le lieu d'origine de la cargaison								x	x	x	x
		Communiquer la destination des marchandises								x	x	x	x
		Communiquer une description détaillée des marchandises				x	x			x	x	x	x
		Communiquer des informations relatives à l'unité de chargement								x	x		x
	Informations relatives aux personnes à bord	Communiquer le nombre de personnes (équipage, passagers, etc.) à bord											
		Communiquer des renseignements détaillés sur les personnes à bord									x		x

Figure 3  
SIF

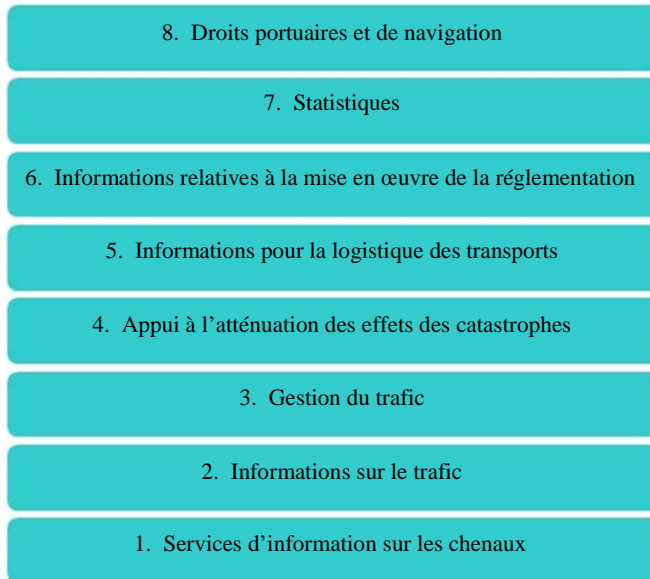


Figure 4  
Pile de normes ouvertes tournées vers les services



Les principales normes ouvertes recommandées pour ce modèle sont les suivantes:

- Protocole de transfert hypertexte (HTTP) – W3C: [www.w3.org/Protocols/](http://www.w3.org/Protocols/)
- Protocole de transfert de fichier (FTP) – W3C: [www.w3.org/Protocols/rfc959/](http://www.w3.org/Protocols/rfc959/)
- Langage hypertexte (HTML) – W3C: [www.w3.org/TR/REC-html32](http://www.w3.org/TR/REC-html32)
- Feuilles de style en cascade (CSS) – W3C: [www.w3.org/TR/REC-CSS1](http://www.w3.org/TR/REC-CSS1)
- Langage de balisage extensible (XML) – W3C: [www.w3.org/XML/](http://www.w3.org/XML/)
- Langage de définition de schéma XML (XSD) – W3C: [www.w3.org/XML/Schema](http://www.w3.org/XML/Schema)
- Transformations XSL (XSLT) – W3C: [www.w3.org/TR/xslt](http://www.w3.org/TR/xslt)
- Langage de requête XML (Xquery) – W3C: [www.w3.org/TR/xquery/](http://www.w3.org/TR/xquery/)
- Langage de parcours XML (XPath) – W3C: [www.w3.org/TR/xpath](http://www.w3.org/TR/xpath)
- Protocole SOAP – W3C: [www.w3.org/TR/soap/](http://www.w3.org/TR/soap/)
- Langage de description de services Web (WSDL) – W3C: [www.w3.org/TR/wsdl](http://www.w3.org/TR/wsdl)
- Langage d'ontologie Web (OWL) – W3C: [www.w3.org/TR/owl-features](http://www.w3.org/TR/owl-features)
- Protocole UDDI – OASIS: [www.uddi.org/pubs/uddi\\_v3.htm](http://www.uddi.org/pubs/uddi_v3.htm)
- Langage WSIL – IBM: [www.ibm.com/developerworks/library/specification/ws-wsilspec/](http://www.ibm.com/developerworks/library/specification/ws-wsilspec/)
- Protocole WSRM – OASIS: [www.oasis-open.org/committees/tc\\_home.php?wg\\_abbrev=wsm](http://www.oasis-open.org/committees/tc_home.php?wg_abbrev=wsm)
- Protocole WS-TX – OASIS: [www.oasis-open.org/committees/tc\\_home.php?wg\\_abbrev=ws-tx](http://www.oasis-open.org/committees/tc_home.php?wg_abbrev=ws-tx)
- Syntaxe et traitement de chiffrement XML – W3C: [www.w3.org/TR/xmlenc-core/](http://www.w3.org/TR/xmlenc-core/)
- Service de sécurité (SAML) – OASIS: [www.oasis-open.org/committees/tc\\_home.php?wg\\_abbrev=security](http://www.oasis-open.org/committees/tc_home.php?wg_abbrev=security)
- Syntaxe et traitement des signatures XML – W3C: [www.w3.org/TR/xmldsig-core/](http://www.w3.org/TR/xmldsig-core/)
- WS-Policy – W3C: [www.w3.org/Submission/WS-Policy/](http://www.w3.org/Submission/WS-Policy/)
- WS-PolicyAssertions – OASIS: <http://docs.oasis-open.org/ws-rx/wsrmp/200702/wsrmp-1.1-spec-os-01.html>
- WS-SecurityPolicy – OASIS: <http://docs.oasis-open.org/ws-sx/ws-securitypolicy/200702>
- WS-PolicyAttachment – W3C: <http://www.w3.org/Submission/WS-PolicyAttachment/>
- Langage BPEL pour services Web (BPEL4WS) – OASIS: [www.oasis-open.org/committees/tc\\_home.php?wg\\_abbrev=wsbpel](http://www.oasis-open.org/committees/tc_home.php?wg_abbrev=wsbpel)

Tableau 6  
Catégories d'information SIF (2 niveaux)

Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base			Services				Données de référence				
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	Services d'information sur les chenaux et tactiques)	Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)	Gestion du trafic	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes	Transports	Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation	Statistiques (1)	Droits portuaires et de navigation	Index SIF	Données relatives à la coque	Divers	
Relatives aux infrastructures	Informations relatives à la voie navigable	Communiquer des données de routage de base		X	X	X			X	X	X	X			
		Communiquer des informations de navigation sur le chenal ou l'étendue d'eau navigable (y compris les ports)		X	X	X		X	X				X		
		Communiquer des informations sur les rives de la voie navigable, les limites du chenal, etc.													
		Communiquer des informations sur le profil bathymétrique du chenal													
		Communiquer des informations sur les plans d'eau non navigables ou non relevées													
		Communiquer des informations sur les mouillages, les installations d'amarrage et les postes à quai													
		Communiquer des informations sur les bateaux ou installations mouillant en permanence dans la voie navigable													
		Communiquer des informations météorologiques		X	X	X		X	X					X	X
		Communiquer des informations météorologiques en continu													
		Communiquer des alertes météorologiques													
		Communiquer des informations sur les conditions de glace actuelles													
		Communiquer des informations sur les conditions de glace prévues													
		Communiquer des informations sur le niveau d'eau		X	X	X		X	X					X	X
		Communiquer le niveau d'eau actuel													
		Communiquer le niveau d'eau prévu													
		Communiquer des informations sur les débits effectifs													
		Communiquer des informations sur les débits prévus													
Communiquer des informations sur la plus faible profondeur relevée effective															

Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base			Services				Données de référence			
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	Gestion du trafic Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques) Services d'information sur les chenaux			Droits portuaires et de navigation Statistiques <sup>(1)</sup> Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation Informations pour la logistique des transports Appui à l'atténuation des effets des catastrophes				Divers Données relatives à la coque Index STF			
			Communiquer des informations sur la plus faible profondeur relevée prévue											
			Communiquer des informations sur l'état des barrages											
			Communiquer des informations sur le régime de débit											
		Communiquer des informations sur les obstacles et les restrictions		X	X	X	X	X					X	X
			Communiquer des informations sur les obstacles durables dans le chenal											
			Communiquer des informations sur les obstacles temporaires dans le chenal											
		Communiquer des informations sur les règles et règlements de navigation		X	X	X			X	X				X
			Communiquer des informations sur les aides à la navigation (officielles)											
			Communiquer des informations sur la signalisation											
			Communiquer des informations sur les règles et règlements de circulation											
			Communiquer des informations sur les mouillages, les installations d'amarrage et les postes à quai											
			Communiquer des informations sur les droits portuaires et de navigation et les redevances d'utilisation des infrastructures											
			Communiquer l'état actuel des signaux lumineux											
	Informations terrestres	Communiquer des informations sur la zone terrestre		X	X	X			X				X	
		Communiquer des informations sur les ports		X	X	X			X	X		X	X	
			Communiquer des informations sur la zone portuaire											
			Communiquer des informations sur la catégorie des installations portuaires											
			Communiquer des informations sur les horaires d'arrivée et de départ au port											

Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base			Services					Données de référence			
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	Services d'information sur les chenaux	Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)	Gestion du trafic	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes	Informations pour la logistique des transports	œuvre de la réglementation	Informations relatives à la mise en	Statistiques <sup>(1)</sup>	Droits portuaires et de navigation	Index SIP	Données relatives à la coque	Divers
		Communiquer des informations sur les terminaux	Communiquer des informations sur la catégorie du terminal	X	X	X	X	X	X					X	
			Communiquer des informations sur les grues et les rampes d'accès à l'eau												
			Communiquer des informations sur les horaires d'arrivée et de départ au terminal												
		Communiquer des informations sur les écluses	Communiquer des informations sur les horaires d'arrivée et de départ au terminal	X	X	X	X	X	X					X	
			Communiquer des informations sur les travaux de construction et les installations												
			Communiquer des informations sur les horaires des écluses												
			Communiquer l'état de fonctionnement des écluses												
		Communiquer des informations sur les ponts	Communiquer l'état de fonctionnement des écluses	X	X	X	X	X	X					X	
			Communiquer des informations sur les travaux de construction												
			Communiquer des informations sur les horaires des ponts mobiles												
			Communiquer l'état de fonctionnement des ponts mobiles												
			Communiquer des informations sur les tirants d'air												
Relatives aux bateaux	Données dynamiques sur les bateaux	Communiquer des informations sur la position actuelle des bateaux	Communiquer des informations sur les tirants d'air		X	X		X	X	X	X			X	X
		Communiquer des informations en temps réel sur le déplacement des bateaux (vitesse de giration, vitesse, route fond, vitesse fond, etc.)	Communiquer des informations sur les tirants d'air		X	X									
		Communiquer des informations sur les positions récentes des bateaux	Communiquer des informations sur les tirants d'air								X	X		X	
		Communiquer des informations sur les déplacements récents des bateaux	Communiquer des informations sur les tirants d'air								X				
		Communiquer des événements déclencheurs relatifs à la position des bateaux	Communiquer des informations sur les tirants d'air			X				X		X		X	
		Communiquer des notifications d'arrivée à des points (de passage) donnés de la voie navigable	Communiquer des informations sur les tirants d'air												

Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base			Services					Données de référence			
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	Gestion du trafic			Statistiques <sup>(1)</sup>					Divers			
				Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)			Informations relatives à la mise en œuvre de la réglementation					Données relatives à la coque			
				Services d'information sur les chenaux			Informations pour la logistique des transports					Index STF			
							Appui à l'atténuation des effets des catastrophes								
	Informations sur la coque	Communiquer des notifications d'arrivée ou de départ à des endroits donnés de la voie navigable													
		Communiquer des données permettant d'identifier les bateaux (données minimales relatives à la coque)													
		Communiquer des certificats de bateau													
		Communiquer des certificats locaux													
		Communiquer des attestations ADN de bateaux-citernes													
		Communiquer des attestations ADN de bateaux à marchandises sèches													
		Communiquer des certificats de jauge													
	Communiquer d'autres attestations														
Relatives au trajet	Informations relatives au lieu	Communiquer le lieu d'origine du trajet													
		Communiquer les lieux de déchargement intermédiaires													
		Communiquer les points de passage													
		Communiquer la destination du trajet													
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée prévues													
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée demandées													
		Communiquer la date et l'heure d'arrivée effectives													
		Communiquer la date et l'heure de départ prévues													
	Informations relatives au bateau/convoi	Communiquer des données globales sur le convoi													
		Communiquer le type de convoi													
		Communiquer des informations sur les coques du convoi													
		Communiquer des informations sur les caractéristiques du convoi													

Catégorie d'information		Détail de l'information		Services de base			Services					Données de référence				
1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	1 <sup>er</sup> niveau	2 <sup>e</sup> niveau	Services d'information sur les chenaux	Informations sur le trafic (stratégiques et tactiques)	Gestion du trafic	Appui à l'atténuation des effets des catastrophes	Informations pour la logistique des transports	œuvre de la réglementation	Informations relatives à la mise en	Statistiques <sup>(1)</sup>	Droits portuaires et de navigation	Index SIT	Données relatives à la coque	Divers	
Informations relatives à la cargaison	Communiquer le lieu d'origine des marchandises <sup>(2)</sup>									X	X	X		X		X
	Communiquer la destination des marchandises <sup>(2)</sup>									X	X	X		X		X
	Communiquer une description détaillée des marchandises				X	X				X	X	X	X	X		X
	Communiquer des informations détaillées sur l'expéditeur															
	Communiquer des informations détaillées sur le réceptionnaire															
	Communiquer des informations détaillées sur les marchandises non dangereuses															
	Communiquer des informations détaillées sur les marchandises dangereuses															
	Communiquer le port de chargement															
	Communiquer la date et l'heure estimées de départ du lieu de chargement															
	Communiquer le port de déchargement															
	Communiquer la date et l'heure estimées d'arrivée au lieu de déchargement															
	Communiquer des informations relatives à l'unité de chargement										X	X		X		X
	Communiquer le nombre de conteneurs à bord															
	Communiquer des informations sur le type de conteneurs à bord															
	Informations relatives aux personnes à bord	Communiquer le nombre de personnes (équipage, passagers, etc.) à bord									X					
Communiquer des renseignements détaillés sur les personnes à bord										X		X				